

Testblatt

FIA/CSI Homologation Nr. 5546Gruppe A: 1

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz Anhang „J“

Hersteller Volkswagenwerk Aktiengesellschaft
 Baumuster/Typ VW Passat Hubraum 1471 ccm
 Baujahr/Modelljahr 1973/74 Beginn der Serien-Fertigung 2. Mai 1973
 Serien-Nummern Fahrgestell 3 242 000 001 Motor ZC = 85 PS, ZB = 75 PS
 Art des Karosserie-Aufbaues a) 2- und 4türig
 Art des Karosserie-Aufbaues b)
 Art des Karosserie-Aufbaues c)
 Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am 19.....
 Serien-Grand Tourisme Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am 19.....
 Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am 19.....
 Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 27. Juni 1973

ONS/FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung

..... Juli 1973

Antrag geprüft

.....

Foto A



Anzahl der Testblattseiten (Grundhomologation)

FIA-Anerkennung

Anzahl der Nachtragseiten

FIA-Stempel

Unterschrift

Einstufung gültig ab 1.3.74

Liste Nr.

5546

Foto B



Limousine, 4türig



Fotos 60 x 80 mm

Foto B

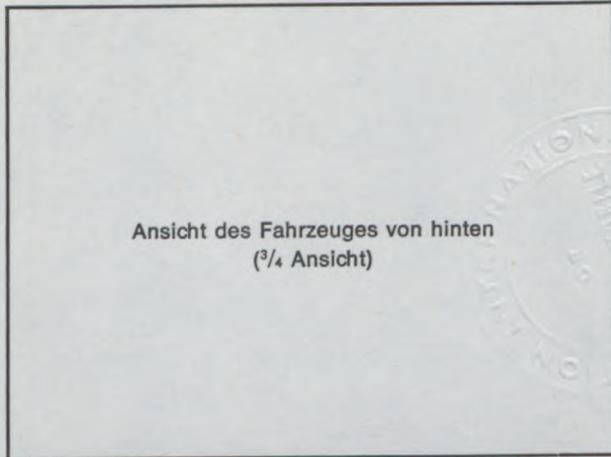


Foto C



Foto D

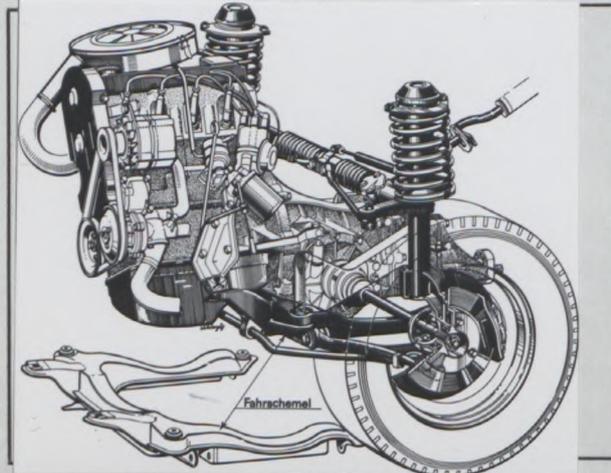


Foto E

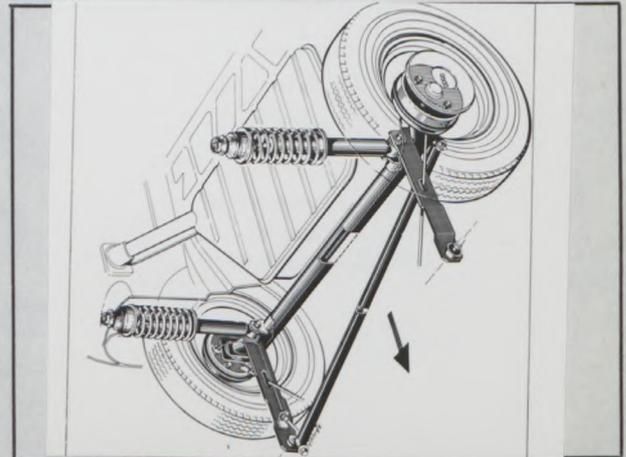


Foto F



Foto G

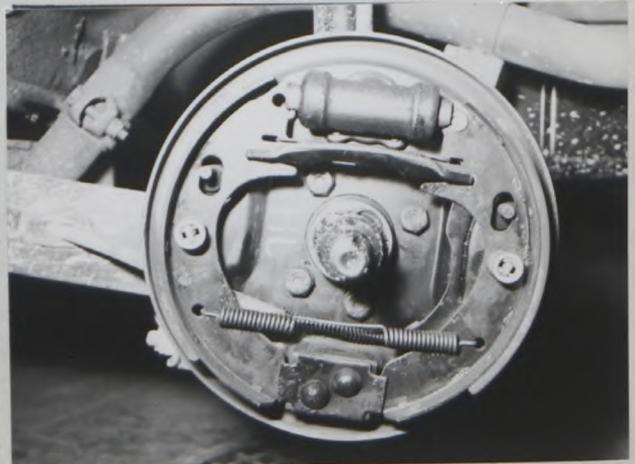


Foto H

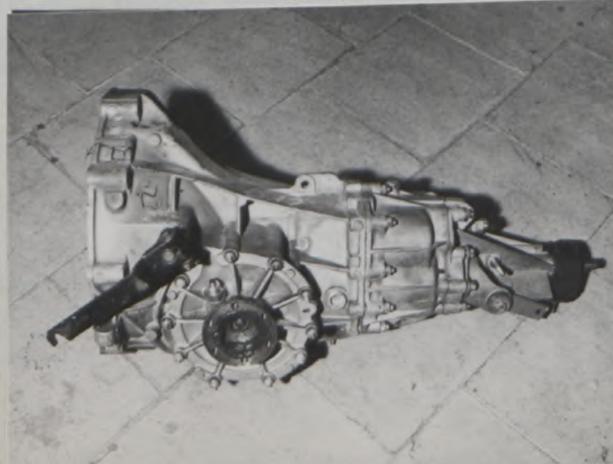


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

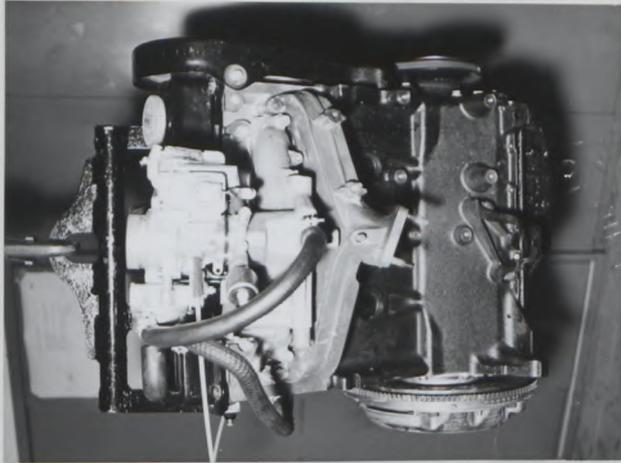


Foto K

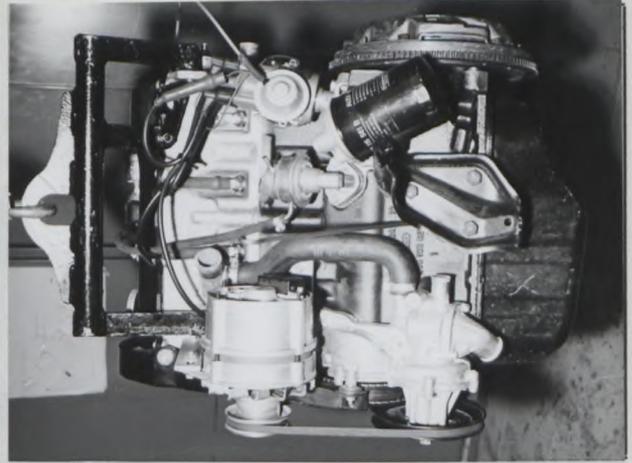


Foto L



Foto M



Foto N

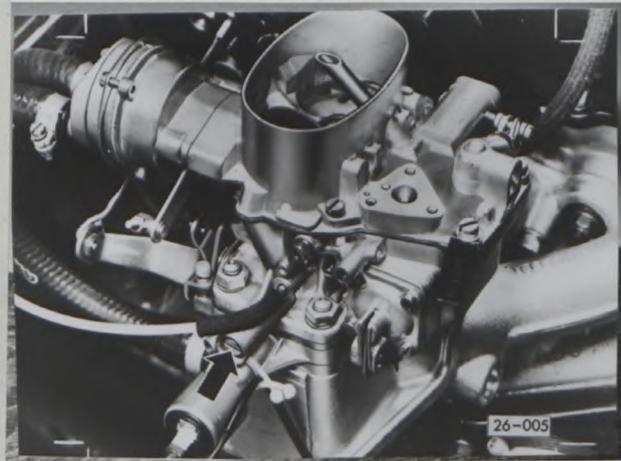


Foto O

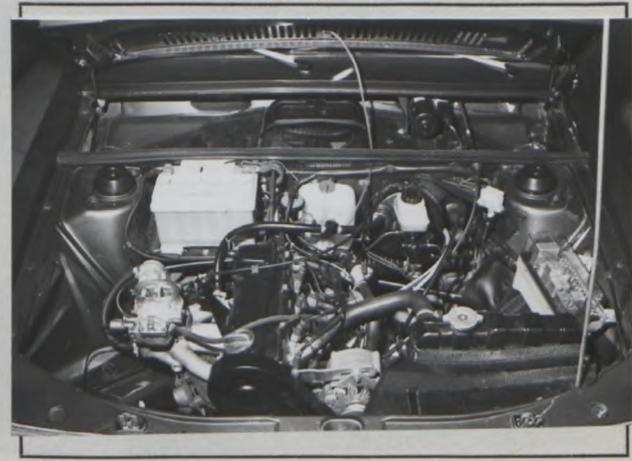


Foto P

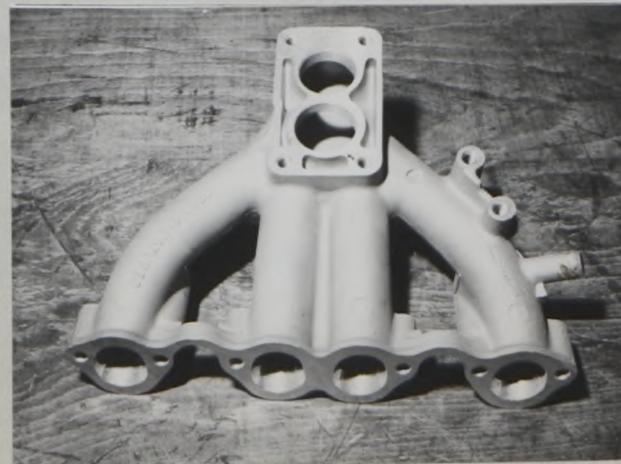


Foto Q



Motor erregt, Betriebsmittel von Motor
mit Kupplung und Motorbremse
werden ohne Lufthilf und
ohne Getriebe

Motor erregt, Betriebsmittel von Motor
mit Kupplung und Motorbremse
werden ohne Lufthilf und
ohne Getriebe



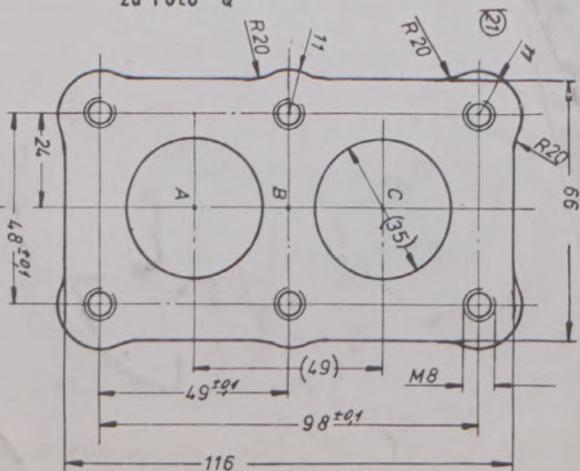
Motor
(Betriebsmittel)

Motor erregt, Betriebsmittel von Motor
mit Kupplung und Motorbremse
werden ohne Lufthilf und
ohne Getriebe

Motor
- die Kupplung -
- die Motorbremse -

Motor erregt, Betriebsmittel von Motor
mit Kupplung und Motorbremse
werden ohne Lufthilf und
ohne Getriebe

zu Foto Q



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

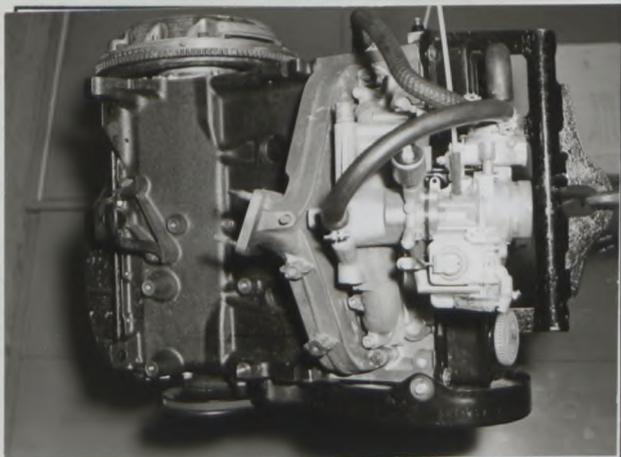
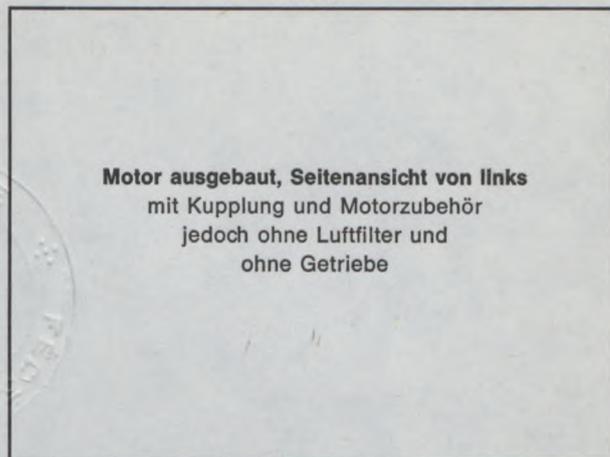
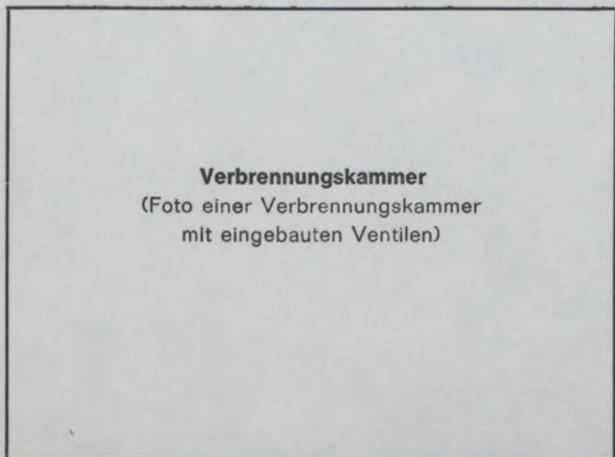


Foto K



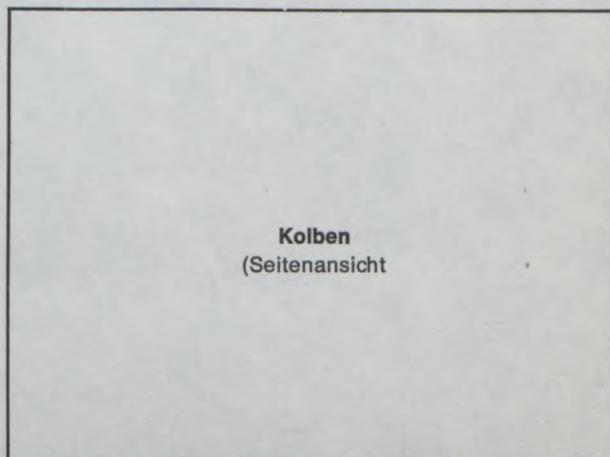
Motor ausgebaut, Seitenansicht von links mit Kupplung und Motorzubehör jedoch ohne Luftfilter und ohne Getriebe

Foto L



Verbrennungskammer (Foto einer Verbrennungskammer mit eingebauten Ventilen)

Foto M



Kolben (Seitenansicht)

Foto N



Foto O

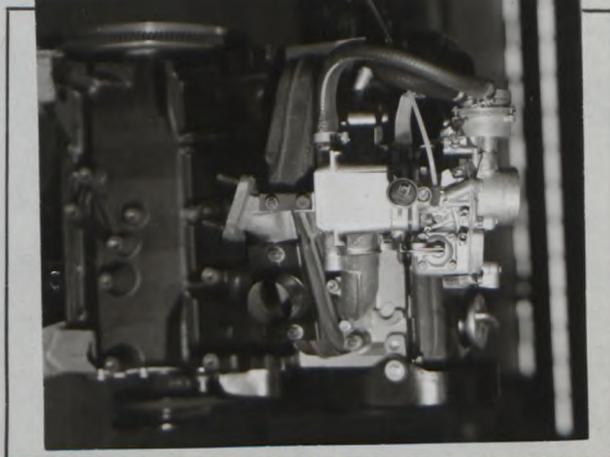


Foto P

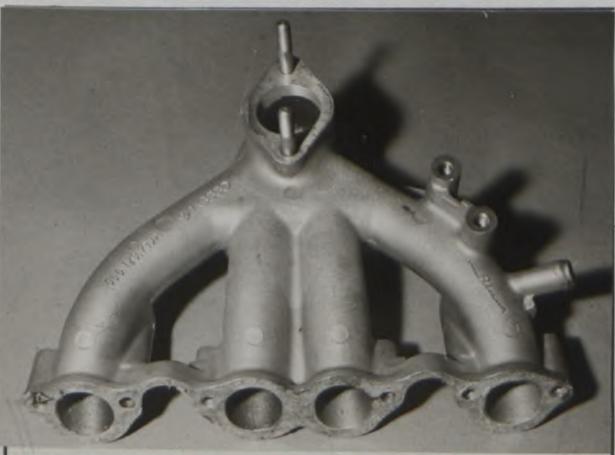
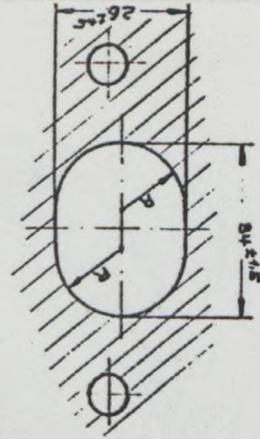


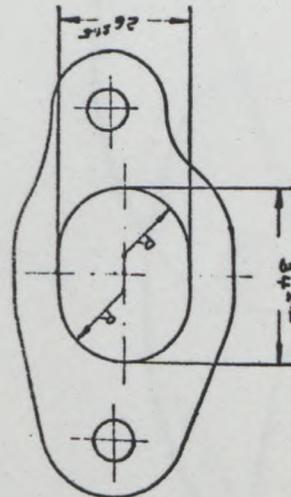
Foto Q



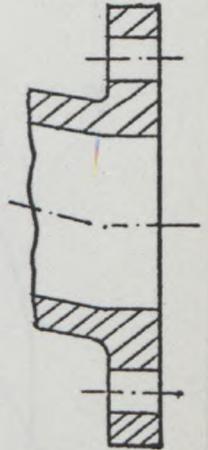
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Angabe der Innen-Abmessungen für den Ansaug-Querschnitt und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



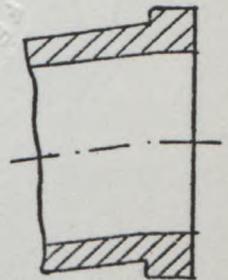
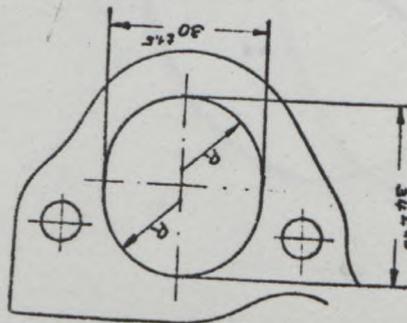
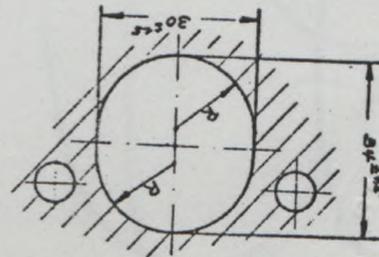
Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



Zeichnung des Auspuff-Krümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung

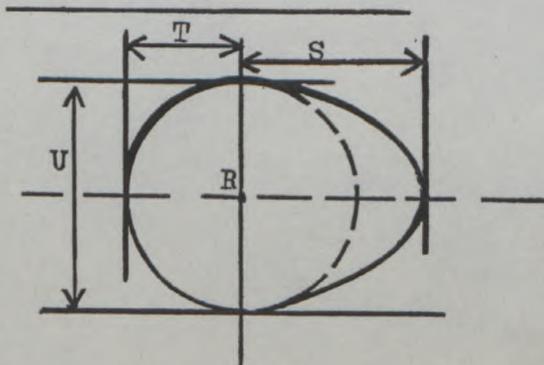


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



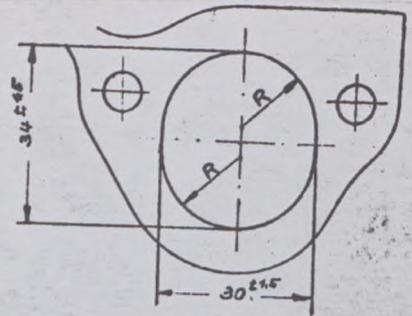
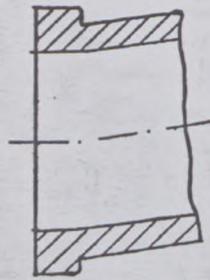
Einlaß-Nocke

S =	27,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

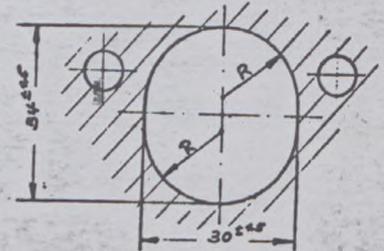
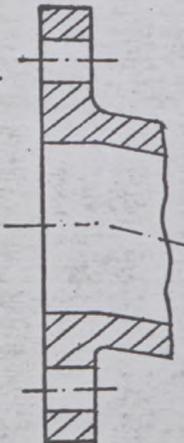
Auslaß-Nocke

S =	29,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

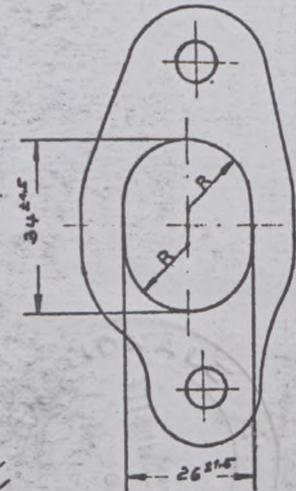
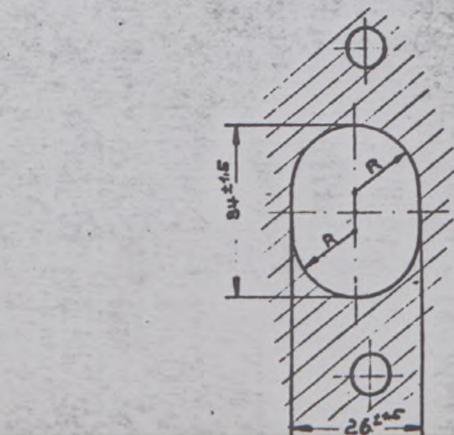
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Angabe der Innen-Abmessungen für den Ansaug-Querschnitt und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



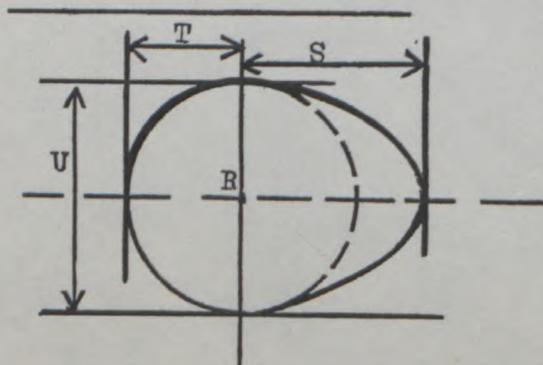
Zeichnung des Auspuff-Krümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung



Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, mit Angabe der Innen-Abmessungen und der Toleranzen in der Serien-Fertigung

Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

S =	29,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

Auslaß-Nocke

S =	29,5	mm	1,16	inches
T =	18,7	mm	0,73	inches
U =	38,0	mm	1,49	inches

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in beiden Maß-Einheiten angegeben werden. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

- 1. Radstand 2470 mm 97,244 inches
- 2. Spurweite, vorne 1340 mm 52,755 inches *)
- 3. Spurweite, hinten 1335 mm 52,6 inches *)

Genaue Angabe mit Skizze für die Spurweiten-Vermessung unter Angabe der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich. Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur.

*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen.

- 4. Fahrzeuglänge*) 4190 mm 165,0 inches
- 5. Fahrzeugbreite*) 1600 mm 62,99 inches
- 6. Fahrzeughöhe*) 1360 mm 53,5 inches

*) Abmessungen gemäß DIN 70020

Fahrzeugbreite, gemessen senkrecht über Achsmittle

Vorne 1580 mm Hinten 1600 mm

7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters (einschl. Reserve)

..... 46 Liter 12,15 Gallon US 10,11 Gallon Imp.

8. Anzahl der Sitzplätze 5

9. Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiftem Reserverad, jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

2türig 4türig

..... 800 825 kg 1765/1815 lbs cwt

Leergewicht nach DIN 70020 kg 855 lbs 1880

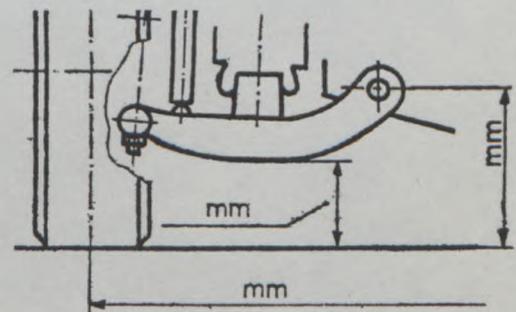
Achslast, vorne kg 680

Achslast, hinten kg 680

Standgeräusch DIN-Phon 74 dB (A)

Fahrgeräusch DIN-Phon 80 dB (A)

Muster-Skizze für die Spurweiten-Vermessung



Vergleichstabelle

1 inch / Zoll	= 2,54 cm	1 foot / Fuß	= 30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	= 6,452 cm ²	1 Cubic-inch / Kubik-Zoll	= 16,387 cm ³
1 pound / Pfund	= 453,593 g	1 hundred Weight (cwt)	= 50,802 kg
1 pint (pt)	= 0,568 Ltr.	1 quart US	= 0,9464 Ltr.
1 gallon US	= 3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	= 4,546 Ltr.

Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaus: unabhängig / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech
unabhängig Bauart ./.
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 oder 4 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitshartglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitshartglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitshartglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen Sicherheitshartglas
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Sicherheitshartglas, über Kurbelmechanismus
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitshartglas
33.

Zubehör und Ausstattung

38. Heizungsanlage: ja ~~nein~~ Wärmetauscher Standheizung ja/nein nein
39. Klimaanlage: ~~JA~~ - nein
40. Lüftungsanlage: ja ~~nein~~ Lüftungsgebläse ja/nein nein
41. Vordersitz, Einzelsitze oder Sitzbank, Art der Ausstattung Einzelsitze
42. Gewicht eines Vordersitzes bzw. der Sitzbank 11,5 kg 25,2 lbs
mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank mit durchgehender Rückenlehne
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech Gewicht 4,60 kg 10,10 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Stahlblech Gewicht 4,58 kg 10,08 lbs
46. kg lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Stahlblech, Vier-Loch-Scheibenräder
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 4 1/2" = 6,2 kg, 5" = 6,6 kg 4 1/2" = 13,6, 5" = 14,6
52. Art der Befestigung M 12 x 1,5 Anzahl der Radbolzen 4
53. Felgendimension 114 x 330 o. 127 x 330 mm 4 1/2 x 13 o. 5x13 inches
- 53a Felgendurchmesser 330 mm 13 inches
54. Felgenbreite (Maulweite) 114 oder 127 mm 4 1/2 oder 5 inches
55. Reifendimensionen 155 oder 175/70 x13 mm 155 o. 175/70 x13 inches
56. Reserverad im ~~Motorraum~~ Kofferraum oder

Lenkung

60. Bauart Zahnstangenlenkung
61. Servo-Lenkung: ~~JA~~ - nein
62. Anzahl der Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,94
63. Bei Servo-Lenkung ./.
64. Durchmesser des Lenkrades (außen) 410 mm
65. Werkstoff des Lenkrades Hartplastiküberzogene Metallkonstruktion

Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart Mc Pherson-Federbeine m. unt. Dreieckslenkern
 71. Ausführung der Federung progressive Schraubenfeder
 72. Stabilisator, Art der Ausführung u. Anzahl 1 Drehstabstabilisator
 73. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 74. Wirkungsweise Teleskop doppelwirkend
 78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart Torsionskurbelachse an 2 Längsl. u. 1 Querl.
 79. Ausführung der Federung progressive Schraubenfeder
 80. Stabilisator, Art der Ausführung u. Anzahl Querstabilisator im Hinterachsprofil
 81. Anzahl der Stoßdämpfer 2
 82. Wirkungsweise Teleskop doppelwirkend
 83.

Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage hydraulisch - Zweikreis
 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise Unterdruck
 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1 Tandem

	VORNE		HINTEN	
93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad			1	
94. Bremszylinder-Bohrung	mm	in.	14,29 mm	0,56 in.
95. Bremstrommel-Durchmesser (innen)	mm	in.	180 mm	7,09 in.
96. Länge der Bremsbeläge	mm	in.	145 mm	5,7 in.
97. Breite der Bremsbeläge	mm	in.	30 mm	1,18 in.
98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel			2	
99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	mm ²	sq.in.	100 cm ²	15,5 sq.in.
Schalenbremse				
100. Bremsscheiben-Durchmesser außen	239 mm	9,4 in.		
101. Stärke der Bremsscheibe	12 mm	0,47 in.		
102. Länge der Bremssegmente	61,5 mm	2,42 in.		
103. Breite der Bremssegmente	42,5 mm	1,67 in.		
104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse			2	
105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse	52,5 mm ²	8,13 sq.in.		
106.				
107.				

Bei Automatikgetriebe Bremse hinten:

93. = 1
 94. = 17,46 mm 0,695 in.
 95. = 200 mm 7,85 in.
 96. = 186 mm 7,32 in.
 97. = 30 mm 1,18 in.
 98. = 2
 99. = 111 cm² 17,25 sq.in.

Motor

130. Arbeitsverfahren 4 Takt - Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung Reihe
133. Zylinder-Bohrung 76,5 mm 3,01 in.
134. Kolbenhub 80 mm 3,14 in.
135. Hubraum pro Zylinder 367,71 cm³ 22,43 cu.in.
136. Gesamthubraum 1471 cm³ 89,77 cu.in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguß
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen -
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Aluminium Anzahl 1
140. Anzahl der Einlaßöffnungen 4
141. Anzahl der Auslaßöffnungen 4
142. Verdichtungsverhältnis 9,7 : 1
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 23,8 cm³ 1,45 cu.in.
144. Werkstoff des Kolbens Leichtmetall-Legierung
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 41,4 mm 1,62 inches
147. Kurbelwelle: ~~gegossen~~ / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle einteilig
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguß
151. Motorschmierung: ~~Trockensumpf~~ / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3,5 Ltr. 6,16 pts 3,7 qu. US
153. Ölkühler: ~~ja~~ - nein
154. Art der Kühlung Wasser-Überdrucksystem
155. Kühlwasserumlaufmenge 6,2 Ltr. 10,9 pts 6,55 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 25 cm 9,8 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 4, elektrisch abschaltbar über Thermostat
- Pleuel-Lager**
158. Ausführung der Pleuellager auf der Kurbelwelle (Werkstoff) Stahl-Dreistoff Durchmesser 46[±]0,05 mm
159. Ausführung der Pleuellager für Kolbenbolzen (Werkstoff) Bronze Durchmesser 22[±]0,04 mm
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 7,790[±]0,15 kg 17,17[±] 0,33 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 12,208[±]0,20 kg 26,91[±] 0,44 lbs
162. Kurbelwelle 14,560[±]0,20 kg 32,09[±] 0,22 lbs
163. Pleuel kompl. mit Lagerschale 0,732[±]0,01 kg 1,61[±] 0,02 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,503[±]0,01 kg 1,10[±] 0,02 lbs
165.

Motor (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen 1
171. Anordnung der Nockenwelle obenliegend OHC
172. Art des Nockenwellen-Antriebes Zahnriemen
173. Art der Ventilbetätigung über Tassenstößel
174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmer Leichtmetall-Legierung
181. Durchmesser (außen) des Einlaßventiles 34 mm 1,33 Inches
182. Ventilhub-maximal 10,3 mm 0,4 Inches
183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
184. Art der Ventildfedern Spiralfeder progressiv
185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 2
186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,2 mm 0,007 inches
187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. 9°
- Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. 41°
- Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
189. Luftfilter, Art Ansaugeräuschkämpfer mit Luftfiltereinsatz
190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers Grauguß
196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles 31 mm 1,22 Inches
197. Ventilhub-maximal 10,3 mm 0,4 Inches
198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
199. Art der Ventildfedern Spiralfeder progressiv
200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 2
201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,4 mm 0,015 Inches
202. Auslaßventil öffnet vor u. T. 49°
- Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. 1°
- Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
204.



Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom
212. Fabrikat Solex
213. Typ / Modell 35 PDSIT
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 37 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 26

Einspritzung (falls vorhanden)

220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm Inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb ~~mechanisch~~ / elektrisch
231. Anzahl 1
232. Art der Zündung - Batterie / ~~Magnet / andere Systeme~~
233. Anzahl der Zündverteiler 1
234. Anzahl der Zündspulen 1
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
236. Art der Lichtmaschine Drehstrom
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
238. Spannung 14 Volt 490 Watt (M-Ausstattung 770 Watt)
239. Anzahl der Batterien 1
240. Anordnung der Batterien im Motorraum
241. Spannung 12 Volt 36 Ah (M-Ausstattung 54 Ah)
242.

Motorleistung und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Motorleistung 75 PS / DIN / SAE bei 5800 U/min
251. Drehzahl maximal 6500 U/min Leistung PS
152. Drehmoment maximal 11,6 mkg bei 3500 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 160 km/h 98,15 mph
254.

75 PS-Motorversion

Vergaser (Foto N)

- 210. Anzahl der Vergaser 1
- 211. Bauart Fallstrom
- 212. Fabrikat Solex
- 213. Typ / Modell 35 PDSIT
- 214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
- 215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 37 mm
- 216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 26

Einspritzung (falls vorhanden)

- 220. Fabrikat der Einspritzpumpe
- 221. Anzahl der Kolben
- 222. Typ der Einspritzpumpe
- 223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
- 224. Anordnung der Einspritzdüsen
- 225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
- 226.

Motor-Zubehör

- 230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch
- 231. Anzahl 1
- 232. Art der Zündung - Batterie / Magnet/andere Systeme
- 233. Anzahl der Zündverteiler 1
- 234. Anzahl der Zündspulen 1
- 235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
- 236. Art der Lichtmaschine Drehstrom
- 237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
- 238. Spannung 14 Volt 490 Watt (H-Ausstattung 770 Watt)
- 239. Anzahl der Batterien 1
- 240. Anordnung der Batterien im Motorraum
- 241. Spannung 12 Volt 36 Ah (H-Ausstattung 54 Ah)
- 242.

Motorleistung und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

- 250. Motorleistung 75 PS / DIN / SAE bei 5800 U/min
- 251. Drehzahl maximal 6500 U/min Leistung PS
- 252. Drehmoment maximal 11,6 mkg bei 3.500 U/min
- 253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 160 km/h 98,15 mph
- 254.

Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom, mechanisch gesteuerter Register-Vergaser
212. Fabrikat Solex
213. Typ/Modell 32/35 TDID oder 32/35 TDIDA
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 2
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 36/34 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 27/24

Einspritzung (falls vorhanden)

220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch
231. Anzahl
232. Art der Zündung - Batterie / Magnet / andere Systeme
233. Anzahl der Zündverteiler
234. Anzahl der Zündspulen
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder
236. Art der Lichtmaschine
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes
238. Spannung Volt
239. Anzahl der Batterien
240. Anordnung der Batterien
241. Spannung Volt
242.

Motorleistung und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Motorleistung 85 PS / DIN / SAE bei 6000 U/min
251. Drehzahl maximal 6500 U/min Leistung PS
152. Drehmoment maximal 12,3 mkg bei 4000 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 170 km/h 104 mph
254.

Kraftübertragung

Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheiben (trocken)
261. Anzahl der Kupplungsscheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 190 mm 7,48 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 130 mm 5,11 inches
- Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 190 mm 7,48 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung Knüppelschaltung
- Fabrikat des Getriebes Eigenfertigung Modell / Typ
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Knüppelschaltung vor den Vordersitzen auf dem Mitteltunnel
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat Eigenfertigung Typ
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) 3
276. Anordnung des Schalthebels vor den Vordersitzen auf dem Mitteltunnel

277	Schaltgetriebe		Automatisches Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,454	38 : 11	2,65					
2	2,055	37 : 18	1,59					
3	1,370	37 : 27	1,00					
4	0,968	31 : 32			0,939	31 : 33		
5								
6								
ROCK- WARTS	3,166	38 : 12	1,80					

278. Schongang-Getriebe - Typ -
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe -
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes -
281.

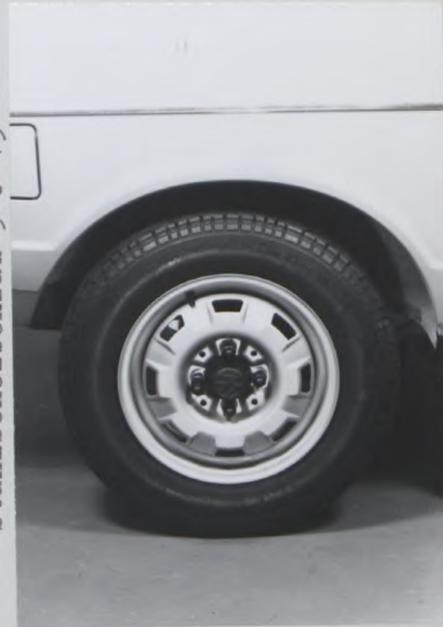
Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Frontantrieb, Differential im Schaltgetriebegehäuse
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegeldifferential
292. Art der Ausgleichssperre, Differentialbremse (falls vorhanden) ./.
293. Untersetzungsverhältnis des Achsantriebes 4,555 Anzahl der Zähne 41 : 9
294. wahlweise lieferbare Untersetzungsverhältnisse des Achsantriebes 4,111 37 : 9

Vom Hersteller gelieferte Sonderausrüstungen
gegenüber der im vorliegenden Testblatt eingetragenen Angaben

1. Drehzahlmesser anstelle Zeituhr
revolution counter instead of chronometer
2. Verbundglas Frontscheibe
laminated windshield
3. Rundumverglasung grün (Wärmeschutz)
green coloured pane
4. Halogen-Scheinwerfer
Halogen headlights
5. Stahl-Kurbeldach (Gewicht 10 kg)
sunroof (weight 10 kg)
6. Getriebeautomatik
automatic gear
7. Klimaanlage
air conditioner
8. Halogen H 4-Licht
Halogen H 4 light
9. Schlechtwetterpaket
front and rear fog lamps, heated rear pane
10. Bremskraftverstärker
power brake
11. Vordersitze mit Nackenstützen (Gewicht dann 13,5 kg)
front seats with headrests
12. Leichtmetallräder 5" J 13
alloy wheels 5" J 13

Stahlscheibenrad 5 J 13



Leichtmetallrad 5 J 13



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt—Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller Volkswagenwerk AG, Wolfsburg

Baumuster/Typ VW Passat [redacted]/1500

Nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 gültig

Only valid for touring cars group 2
Seulement valable pour voitures de tourisme groupe 2
Vom Hersteller ab sofort lieferbare Sonder-Ausrüstungen

Durch Export in die Länder Italien, Dänemark und Finnland gelangt die Blinkleuchte vorn (siehe Foto) zur Serienherstellung.



For export to Italy, Denmark and Finnland the indicator lamp shown on foto is fitted in series.

“valable en Groupe 2 uniquement”
“valid for Group 2 only”

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft aufgrund der Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungsnachtrag von FIA anerkannt

gültig ab 1. 1. 75 Liste

FIA-Stempel

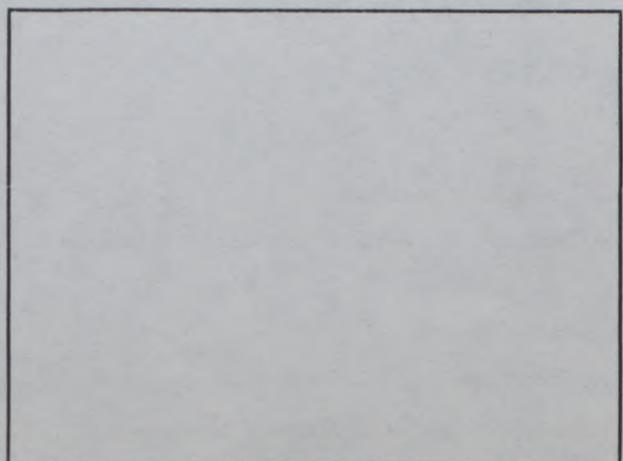
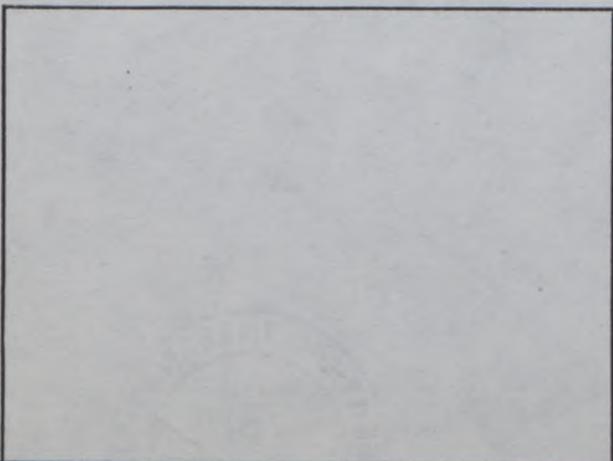
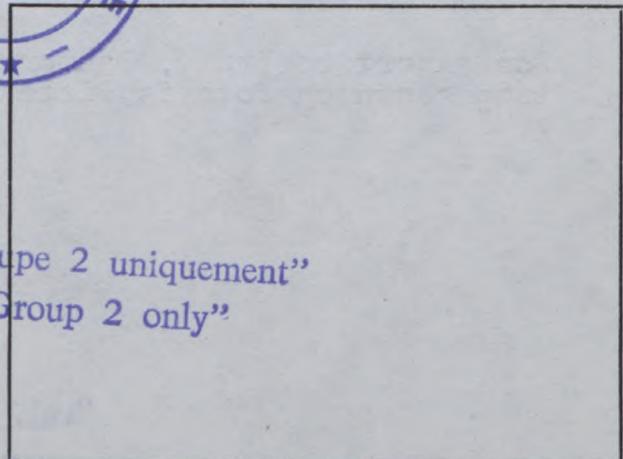
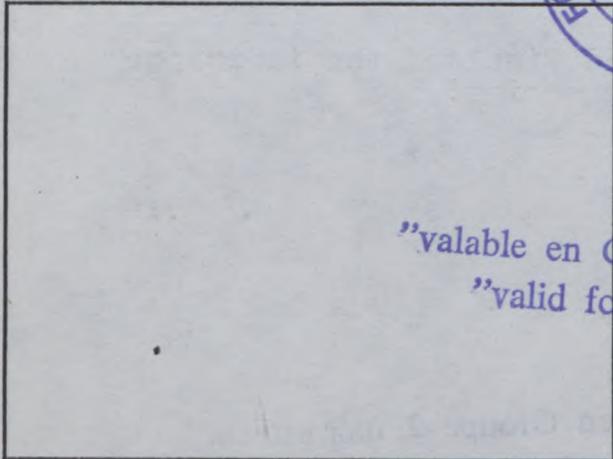


1/1V

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



"valable en Groupe 2 uniquement"
"valid for Group 2 only"



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt - ~~Änderung der Serienfertigung~~ - Entwicklung *Variante G-1*
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller Volkswagenwerk Aktiengesellschaft
Für Baumuster/Typ VW Passat 1471
~~Nachstehende Änderungen gelten~~ ab Fahrgestell-Nr. ~~32 4 2000 001~~
Motor-Nr. Kennbuchstaben "ZC", "ZB"
~~Beginn der Serienfertigung mit nachstehenden Änderungen~~ ~~August 1974~~
Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ mit diesen Änderungen VW Passat
Datum der Antragstellung 30. 1. 1975

Genauere Angaben/Beschreibung der serienmäßigen Änderungen (Entwicklung des Typs), die eine Ergänzung/Änderung des Testblattes erfordern

Gleit- und Steinschlagschutz für Motor (Gewicht ca. 2,5 kg) (siehe Foto 1 + 2)
Protection plate for engine (weight 5,5 pounds) (see photo 1 + 2)

Wahlweise 1 oder 2 vordere Sportsitze, Ersatzteil-Nr. 000 061 821 links
000 061 822 rechts

mit oder ohne Kopfstützen (siehe Foto 3)
Sitzgewicht 14,9 kg, Gewicht der Kopfstütze 1,3 kg

Optional 1 or 2 sportstye seats in the front, spare parts number 000 061 821
left
000 061 822
right

with or without head restraints (see photo 3)
weight of seat 32,8 lbs, weight of head restraint 2,8 lbs

ONS/FIA-Eintragungen

Baumuster/Typ mit o. a. Änderungen von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1 6 75 Liste

Nur vom ACN auszufüllen

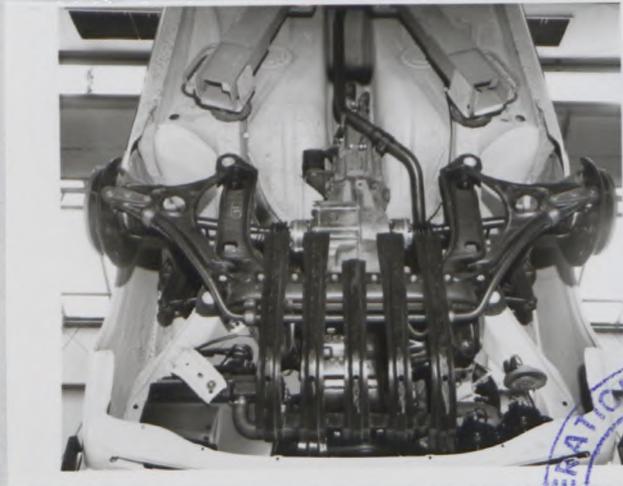
Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes



FIA-Stempel

Unterschrift

Fotos 60 x 80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen (Weiterentwicklung)



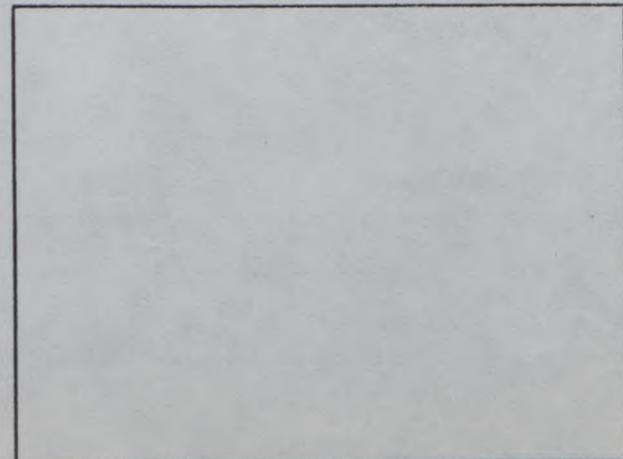
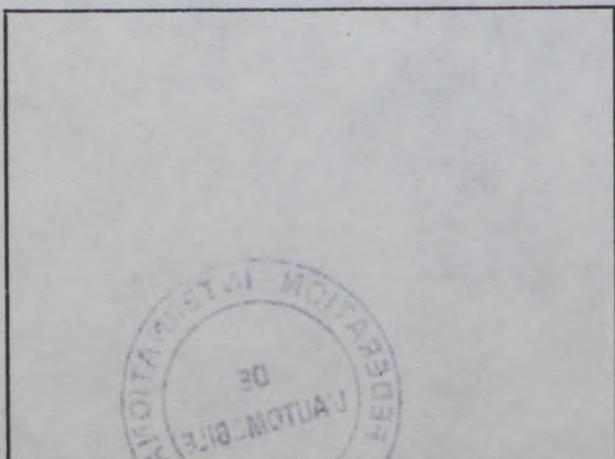
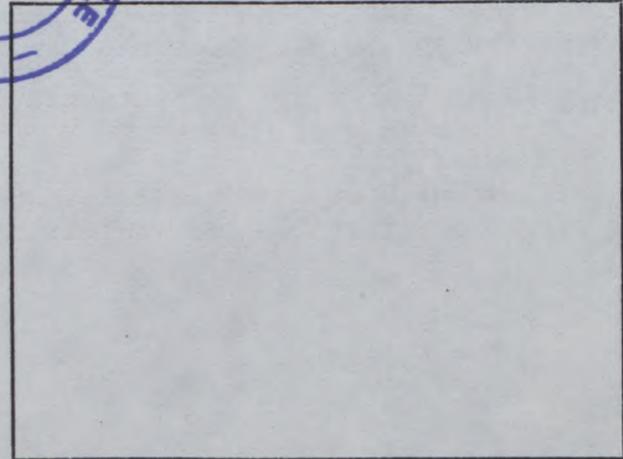
1



2



3



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: Serienänderung

Extension of recognition book: Evolution
nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG Modell Passat
Manufacturer Manufacturer Model
Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. 326 2 000 001
Following modifications implemented from chassis-No.
Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen Passat
Nomination of type with these modifications

Genauere Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book

- | | | | |
|--|----------------------------|---|----------------------------|
| 65. Bohrung
Bore | <u>79,5 mm</u> | 66. Maximal zulässige Bohrung
Maximum bore allowed | <u>79,75 mm</u> |
| 68. Gesamthubraum
Total cylinder-capacity | <u>1588 cm³</u> | 69. Maximal zulässiger Hubraum
Maximum cylinder-capacity allowed | <u>1596 cm³</u> |
| 135. Hubraum je Zylinder
Capacity per cylinder | <u>397 cm³</u> | | |
| 139. Verdichtungsverhältnis
Compression ratio | <u>8,2 : 1</u> | | |
| 140a. Volumen des Verbrennungsraumes
Volume of the combustion chamber | | <u>55,15 cm³</u> | |
| 140b. Volumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf
Volume of combustion chamber in head | | <u>24,5 cm³</u> | |
| 144. Abstand der Achse des Kolbenbolzens / Kolbenkrone
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown | <u>41,7 mm</u> | | |
| EINLASS
INLET 162. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift | | <u>10,3 mm</u> | |
| 166. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel)
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated) | | <u>4 °</u> | |
| 167. Öffnungsende
Valves close at | | <u>46 °</u> | |
| AUSLASS
EXHAUST 172. Maximale Ventilerhebung
Maximum valve lift | | <u>10,3 mm</u> | |
| 176. Öffnungsbeginn (mit theoretischem Spiel)
Valves open at (with tolerance for tappet clearance indicated) | | <u>44 °</u> | |
| 167. Öffnungsende
Valves close at | | <u>6 °</u> | |
| 156. Masse des Kolbens mit Kolbenbolzen und -ringen
Weight of piston with rings and pin | <u>0,540 kp</u> | | |

Auspuffanlage / Exhaust-system

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab
Valid from

1 JANV. 1976



Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA

Marke
Make

VW

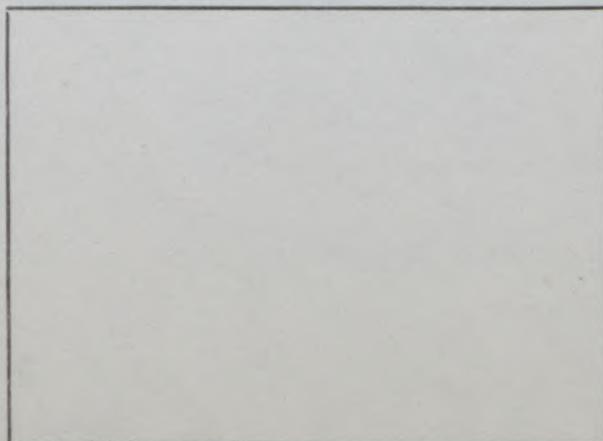
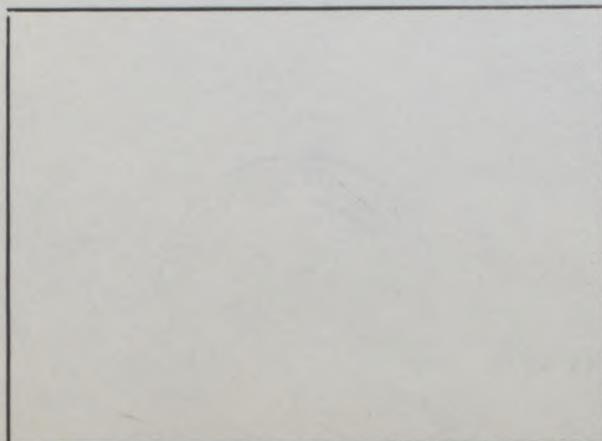
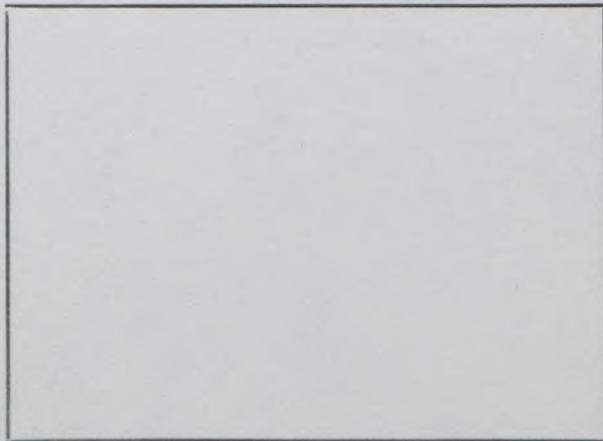
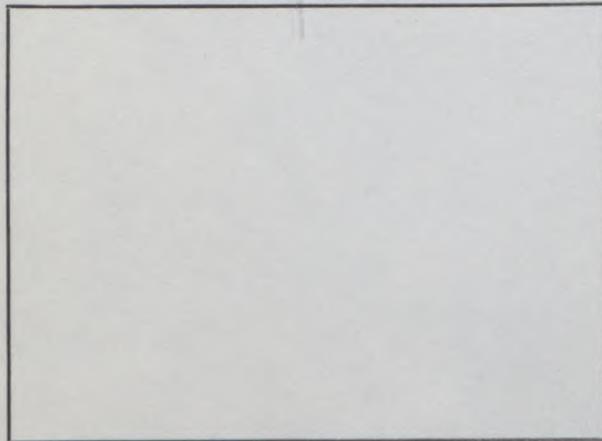
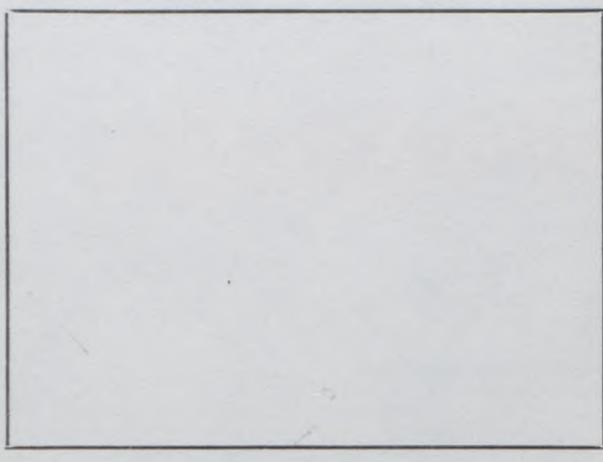
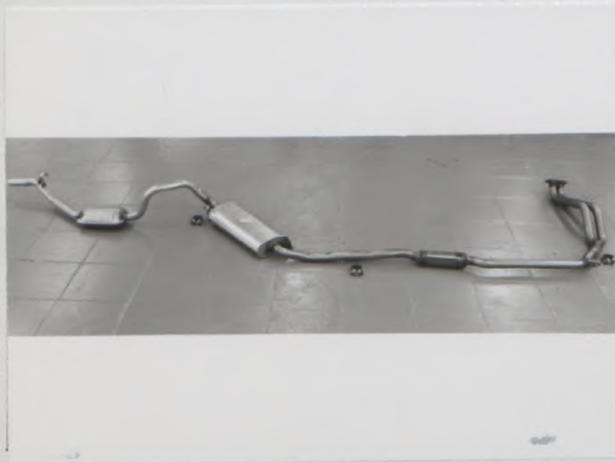
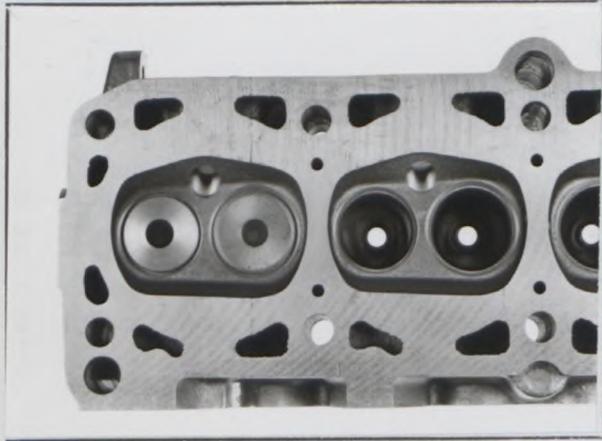
Modell
Model

Passat

Hom.-Nr.

5546

Nachtrag Nr.
Extension No.



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Berichtigung**

Extension of recognition book: Correction

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
 according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller Volkswagenwerk AG Modell Passat
 Manufacturer Model
 Fahrgestell-Nr. 327 2000 001 Motor-Nr. YT, YN, YP, XX, YS
 Chassis-No. Engine-No.

Genauere Angaben der Berichtigung
 Detailed descriptions of correction

Modell 32 - 1,6 l anstelle von: Passat
 Model 32 - 1,6 l instead of: Passat

Umstellung der Fahrzeugbezeichnung auf amtlichen Typenbezeichnung in
 Anlehnung an die allgemeine Betriebserlaubnis.

Change-over of vehicle designation to the official type identification
 to conform with the general regulations for the operation of motor
 vehicles.

Unterschrift und Stempel
 der nationalen Sporthoheit
 Signature and stamp
 of national sporting authority

Gültig ab -1. JAN. 1977
 Valid from



Homologations-Nr.

5546

Nachtrag Nr.
Extension No.

5/4V

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: Variante

Extension of recognition book: Variant

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller Volkswagenwerk AG
Manufacturer

Modell 32 - 1,6 l
Model

Nachstehende Varianten gelten ab Fahrgestell-Nr.
Following variants valid from chassis No.

327 2000 001

Motor-Nr.
Engine No.

YT, YN, YP, XX, YS

Genaue Beschreibung der Variante
Detailed description of variant

~~_____~~
~~_____~~

Sportsitze/sporttype seats, Marke/firm: ASS

Gewicht/weight 13,6 + 2,5 kg, Teile-Nr./part no. 301

Photo 1

Gewicht/weight 13,0 + 2,5 kg, Teile-Nr./part no. 101

Photo 2

Mehrausstattung: Rechtslenker

optional extras: RH drive

1



2



1.9.77

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab
Valid from

Unterschrift und Stempel
der FIA
Signature and stamp
of FIA

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Berichtigung**

Extension of recognition book: Correction

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller Manufacturer	Volkswagenwerk AG	Modell Model	VW Passat
Fahrgestell-Nr. Chassis-No.	324 2000 001	Motor-Nr. Engine-No.	ZC

Genaue Angaben der Berichtigung
Detailed descriptions of correction

Radaufhängung

Suspension

45. Radaufhängung vorn: ~~Zweiteinges~~ Federbein anstelle Mc. Pherson-
Federbein

45. Front suspension: ~~Bolred 2 parts~~ suspension strut instead of Mc Pherson
suspension strut.

143. Volumen des Verdichtungsraumes 42,8 cm³ anstelle von 23,8 cm³
Volume of the combustion chamber 42,8 cm³ instead of 23,8 cm³

Unterschrift und Stempel
der nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority

Gültig ab
Valid from

-1. OCT. 1977



FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Serienänderung**

Extension of recognition book: Evolution

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller **Volkswagenwerk AG** Modell **32 - Passat**
 Manufacturer Manufacturer Model
 Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. **328 2000 001**
 Following modifications implemented from chassis-No.
 Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen **32 - Passat**
 Nomination of type with these modifications

Genauere Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
 Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book



4. Karosseriebreite an der Vorderachse 1620 mm
 Width of bodywork measured at front axle
5. Karosseriebreite an der Hinterachse 1620 mm
 Width of bodywork measured at rear axle
6. Länge über alles mit Stoßfängern **4290 mm** ohne Stoßfänger 4185 mm
 Overall length with bumpers without bumpers
31. Material des vorderen Stoßfängers **Stahl + PVC** Masse 6,5 kp
 Front bumper material **steel + pvc** Weight 14,34 lbs
32. Material des hinteren Stoßfängers **Stahl + PVC** Masse 5,5 kp
 Rear bumpers material **steel + pvc** Weight 12,14 lbs
111. Spurweite hinten 1350 mm
 Rear track



Unterschrift und Stempel
 der nationalen Sporthoheit
 Signature and stamp
 of national sporting authority

Gültig ab 1.1.78
 Valid from

Unterschrift und Stempel
 der FIA
 Signature and stamp
 of FIA

Homologations-Nr.

5546

Nachtrag Nr.
Extension No.

08/04E

FIA - FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

O.N.S. - Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Nachtrag zum Testblatt: **Serienänderung**

Extension of recognition book: Evolution

nach den Bestimmungen des Anhang J zum Internationalen Automobil-Sportgesetz
according to the prescriptions of appendix J to the code

Hersteller **Volkswagenwerk AG** Modell **32 - 1,6 l**
 Manufacturer Model
 Nachstehende Änderungen eingeführt ab Fahrgestell-Nr. **327 2000 001**
 Following modifications implemented from chassis-No.
 Bezeichnung des Typs mit diesen Änderungen **YT, YN, YP, XX, YS**
 Nomination of type with these modifications

Genaue Angaben der serienmäßigen Änderungen, die eine Ergänzung des Testblattes erfordern
 Exact data of series modifications, which necessitates a supplementation of the recognition book

Nacharbeiten der Ein- und Auslaßkanäle auf Grundmaß
 Refinishing of the inlet- and exhaust port according to basic dimensions.

Gewichtstoleranzen der Serienherstellung belaufen sich:
 Weight tolerances in serial production:

Pleuel / con-rod
 Kolben / piston

a) 0,655 kg b) 0,700 kg
 von / from 0,512 kg bis / to 0,532 kg



Unterschrift und Stempel
 der nationalen Sporthoheit
 Signature and stamp
 of national sporting authority

Gültig ab **1. JUNI 1978**
 Valid from

Unterschrift und Stempel
 der FIA
 Signature and stamp
 of FIA



VOLKS WAGEN WERM - PASSAT

MARQUE ET MODELE

3/74

VALIDITE HOMOLOGATION

5546

FICHE NR.

1 / 1600

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
1/1V	1/75	CLIGNOTANT	
2/2V	4/75	PROTECTION INFERIEURE - SIEGE -	
3/1E	1/76	MOTEUR 1588 - ECHAPPEMENT	
4/3V	1/77	DENOMINATION	
5/4V	9/77	SIEGE -	
6/2E	10/77	SUSPENSION - MOTEUR	
7/3E	1/78	PARE CHOC - DIMENSIONS	
8/4E	6/78	BIELLE	

Autres homologations du modèle 5545 1600 1300cc

Vérifiée le 5/10/85 par [Signature] visée ce jour le _____ par _____